

ITEM NO 04802/53

B/MP
I/10322
6 May

CZECHOSLOVAKIA

POLICE AND SECURITY

Censorship

MORALE AND GENERAL MOOD

STANDARD OF LIVING

Shortages

LETTER FROM CZECHOSLOVAKIA

SOURCE MUNICH : A refugee, living in VALKA camp.

DATE OF OBSERVATION : April 1953

ENGLISH SYNOPSIS

In an uncensored letter from CSR, the sender informs the addressee in Western Germany that the secret police in CSR has intensified the censorship of letters from abroad. The letter further describes the hardships which the Czechoslovakian people have to endure.

EVAL. COMMENT : The report fails to indicate how the letter reached the addressee.

X X X

Do tábora VALKA u NORIMBERKU došel jednomu československému uprchlíkovi oklikou dopis z domova. Došel přes západoněmecké město MEMMINGEN. Byl psán jako odsunutému Němci z Československa a nebyl pravděpodobně cenzurován. Informátor obdržel touto cestou již několik dopisů z domova, z jedné vesnice na moravském Horácku, kde měl velké hospodářství. Dnes hospodářství živoří a pracuje na něm syn informátora. V posledním dopise, který byl datován dne 5. dubna a do Valky došel podle obálky již 9. dubna, jsou kromě jiného následující věty :

"Právě si vzpomínám na důležitou připomínku. A sice: nikam nepište, ať již přátelům nebo snad i vašim nepřátelům mimo starých dosud známých adresátů. Každý nový dopis má za následek vyšetřování adresáta státní policií. To podtrhuji.

/more/

Je obtížné, abych vám vypsál naše slasti a strasti. Je mnoho lidí, kteří jsou na tom mnohem hůře než my, ať my také zde nemáme na rážích ustláno. Není zapotřebí chodit ani daleko. Stačí se podívat kolem sebe a jen u nás v místě a již člověk vidí případy, že lidé nemají ani čím mastit, ani chléb a o penězích ani nemluvě. Díky Bohu, my jsme toho letošního roku ušetřeni, ať jsme nemohli zabíjet. Trochu sádla jsme dostali a trochu přikoupili."

V jistém dopise, poslaném ženou informátora bylo vysvětleno, proč rodina nemohla zabíjet. V roce 1932 neměli povolenou "zabíjačku" proto, že ať splnili kontingent masa a sádla, uhynulo jim 12 prasat na červenku. Nebylo prý dostatek preventivního sera.

E n d